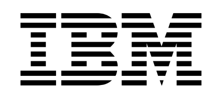
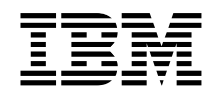
Guide pratique



Guide pratique



Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez conanissance des informations générales figurant à l'«Annexe. Garantie et remarques» à la page 23.

Deuxième édition - juin 2000

Réf. US : 19K6728

Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50

Consignes de sécurité

DANGER

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- **Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.**
- **Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d'interface.**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d'installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion :	**Déconnexion :**
1. Mettez les unités hors tension.	1. Mettez les unités hors tension.
2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités.	2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Branchez les câbles d'interface sur des connecteurs.	3. Débranchez les câbles d'interface des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation sur des prises.	4. Débranchez tous les câbles des unités.
5. Mettez les unités sous tension.	

Conformité aux normes relatives aux appareils à Laser

Certains modèles d'ordinateurs personnels IBM sont équipés en usine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux Etats-Unis, l'unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elles sont certifiées être des produits à laser de classe 1 conformes aux normes IEC 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes.

ATTENTION :
Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

En ouvrant l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM, vous vous exposez au rayonnement dangereux du laser. Aucune pièce de l'unité n'est réparable. **Ne retirez pas le carter de l'unité.**

Certaines unités de CD-ROM ou de DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Prenez connaissance des informations suivantes.

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Pile au lithium

ATTENTION :
Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

Remplacer la pile usagée par une pile de référence identique exclusivement, (référence 33F8354), ou suivre les instructions du fabricant qui en définit les équivalences. La pile contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :
- **la jeter à l'eau**
- **l'exposer à une température supérieure à 100 °C (212 °F)**
- **chercher à la réparer ou à la démonter**

Ne pas mettre la pile à la poubelle. Pour la mise au rebut, se reporter à la réglementation en vigueur.

Informations relatives au modem

Lors de l'utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres blessures :

- N'installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l'installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n'utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
↖ (Pos1)	↖	Home
Fin	Fin	End
⇞ (PgAr)	⇞	PgUp
⇟ (PgAv)	⇟	PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
(Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;

- Brancher l’équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S’assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d’utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n’est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l’équipement.

L’obligation de corriger de telles interférences incombe à l’utilisateur.

Au besoin, l’utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

Brevets

Il est possible qu’IBM détienne des brevets ou qu’elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu’IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu’elle vous accorde un permis d’utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d’utilisation au directeur général des relations commerciales d’IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d’assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Chapitre 1. Installation de l’ordinateur

Avant de commencer, lisez attentivement la section «Consignes de sécurité» à la page iii. Utilisez les instructions ci-après pour installer votre ordinateur.

Choix de l’emplacement de l’ordinateur

Vérifiez que vous disposez d’un nombre suffisant de prises de courant correctement mises à la terre. Sélectionnez un emplacement à l’abri de l’humidité pour l’ordinateur. Laissez 5 cm environ autour de l’ordinateur pour la circulation de l’air.

Organisation de l’espace de travail

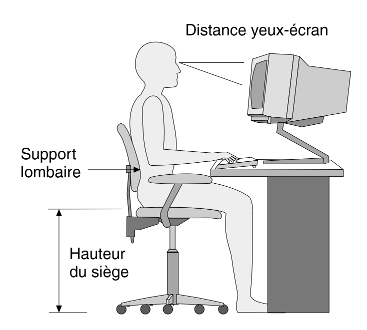
Disposez le matériel et arrangez votre espace de travail de la façon la mieux adaptée à vos besoins. Tenez également compte des sources de lumière, de la circulation de l’air et de l’emplacement des prises électriques lorsque vous organisez votre espace de travail.

Confort

Bien qu’il n’existe pas de position de travail idéale pour tous, voici quelques conseils qui vous aideront à trouver la position celle qui vous convient le mieux.

La position assise prolongée provoquant une certaine fatigue, choisissez un siège de bonne qualité. Le dossier et le siège doivent être réglables séparément et fournir un bon support. Le siège doit être courbé à l’avant pour un plus grand confort des jambes. Réglez la hauteur de votre chaise, calez votre dos contre le dossier et posez vos pieds à plat sur le sol ou sur un repose-pieds.

Lorsque vous utilisez le clavier, vos avant-bras doivent être horizontaux et vos poignets dans une position confortable. Appuyez légèrement sur les touches de votre clavier en gardant les mains et les doigts détendus. Si nécessaire, modifiez l'inclinaison du clavier en réglant la position des béquilles.



Disposez l'écran de façon que le haut soit situé légèrement en dessous du niveau de vos yeux. Placez-le à une distance confortable (50 à 60 cm), directement face à vous pour que vous n'ayez pas à vous pencher pour le regarder.

Reflets et éclairage

Placez l'écran de façon à éviter au maximum les reflets dus à la lumière provenant des plafonniers, des fenêtres et d'autres sources. Si possible, placez l'écran perpendiculairement aux sources de lumière. Réduisez l'éclairage de la pièce en éteignant les lampes ou en les équipant d'ampoules de plus faible puissance. Si vous installez l'écran près d'une fenêtre, utilisez des rideaux ou des stores pour filtrer la lumière du soleil. Vous devrez sans doute modifier le réglage de la luminosité et du contraste plusieurs fois par jour selon les conditions d'éclairage.

S'il vous est impossible d'éviter les reflets ou de modifier l'éclairage, placez un filtre anti-reflets sur l'écran. Cependant, ces filtres peuvent affecter la clarté de l'image. Ne les utilisez qu'en dernier recours.

L'accumulation de poussière sur l'écran peut aggraver la gêne liée aux reflets. Il est donc conseillé de nettoyer régulièrement l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humidifié de produit d'entretien liquide non abrasif.

Circulation de l'air

L'ordinateur et l'écran produisent de la chaleur. Sur votre ordinateur, un ventilateur aspire l'air froid et rejette l'air chaud. L'écran laisse l'air chaud s'échapper par des fentes d'aération ; leur obstruction peut déclencher une surchauffe et provoquer un dysfonctionnement ou une détérioration de l'appareil. Installez l'ordinateur et l'écran de manière à ce que rien n'obstrue

les fentes d'aération : un espace de 5 cm est généralement suffisant. Veillez également à ce que le souffle d'air chaud ne soit pas dirigé vers une autre personne.

Prises électriques et longueur des câbles

L'emplacement final de l'ordinateur risque d'être déterminé par celui des prises électriques et par la longueur des câbles et cordons d'alimentation des différents périphériques.

Lorsque vous organisez votre espace de travail :

- Evitez d'utiliser des rallonges. Lorsque c'est possible, branchez directement le cordon d'alimentation de l'ordinateur sur un socle de prise de courant.
- Veillez à ce que les cordons et les câbles ne gênent pas le passage ; ils risquent d'être déplacés accidentellement.

Pour plus de détails sur les cordons d'alimentation, reportez-vous à la section «Cordons d'alimentation» à la page 45.

Branchement des câbles

Suivez les étapes ci-après pour installer votre ordinateur. La plupart des connecteurs situés à l'arrière de l'ordinateur sont identifiés par des symboles qui sont illustrés dans les pages suivantes.

Si les câbles et le panneau de connexion ont des connecteurs de couleur, branchez les câbles et les connecteurs de même couleur. Par exemple, branchez le câble bleu sur le connecteur bleu, le câble rouge, sur le connecteur rouge, etc.

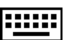
1. Vérifiez la position du sélecteur de tension. Utilisez la pointe d'un stylo bille pour changer la position du sélecteur, le cas échéant.
   - Si la plage d'alimentation est comprise entre 90 et 137 V, placez le sélecteur sur 115 V.
   - Si elle est comprise entre 180 et 265 V, placez le sélecteur sur 230 V.
2. Branchez le câble de l'écran sur le connecteur approprié de l'ordinateur. Resserrez ensuite les vis.



Remarque : Si vous disposez d'une carte graphique, connectez l'écran à cette carte. Le connecteur peut ne pas être identifié par un symbole.

3. Branchez les câbles du clavier et de la souris sur les connecteurs correspondants.

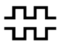




4. Connectez une imprimante ou un autre périphérique parallèle au connecteur approprié.



5. Connectez un périphérique série (tel qu’un modem externe) sur le port série.



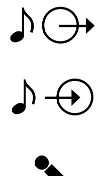
6. Le cas échéant, connectez la manette de jeux ou l’instrument de musique MIDI au port MIDI (s’il en existe un).



7. Connectez les câbles des périphériques USB sur les ports USB.



8. Connectez les câbles de périphériques audio (tels que des hauts-parleurs, un microphone ou un casque) aux connecteurs appropriés (disponibles sur certains modèles uniquement).







9. Pour les modèles équipés d’un modem, branchez la ligne téléphonique sur le connecteur du modem. Si votre ordinateur a été livré avec une carte Ethernet, branchez le câble Ethernet sur le connecteur Ethernet.



Important

Des câbles Ethernet de classe 5 doivent être utilisés pour l’exploitation du système dans les limites FCC classes A ou B.

10. Branchez tous les cordons d’alimentation à des socles de prise de courant correctement mis à la terre.

    Remarque : Lors du tout premier branchement du cordon d’alimentation, l’ordinateur peut se mettre sous tension pendant quelques secondes, puis hors tension. Il s’agit d’une procédure normale.

Mise sous tension

Mettez d’abord l’écran et les autres périphériques externes sous tension. Mettez l’ordinateur sous tension. Lorsque l’auto-test est terminé, un écran comportant le logo IBM s’affiche. Si des logiciels sont préinstallés sur l’ordinateur, le programme d’installation des logiciels est lancé.

Si des incidents surviennent lors du démarrage, reportez-vous au «Chapitre 3. Assistance technique» à la page 13.

Fin de l’installation

Après avoir démarré l’ordinateur pour la première fois, suivez les instructions affichées à l’écran pour terminer l’installation des logiciels. Si vous ne procédez pas à cette opération à ce moment là, des résultats imprévus peuvent se produire. Pour plus de détails sur l’installation des logiciels, consultez le manuel en ligne *Introduction aux logiciels*.

Si vous utilisez Microsoft Windows 95, Windows 98 Second Edition ou Windows 2000 Professionnel, l’ordinateur peut être utilisé dès la fin de l’installation des logiciels.

Windows NT Workstation

Si Windows NT Workstation est préinstallé sur votre ordinateur, le disque dur doit être partitionné pour que tout l’espace disque soit disponible. La partie du disque dur contenant uniquement les logiciels préinstallés sera formatée lorsque vous recevez l’ordinateur. Pour plus d’informations sur le partitionnement du reste du disque dur, reportez-vous à la section ″Utilisation d’Access IBM″ du manuel *Introduction aux logiciels*.

Autres systèmes d’exploitation

Si vous installez un autre système d’exploitation (Linux, par exemple), suivez les instructions fournies avec les CD ou disquettes de ce système d’exploitation. N’oubliez pas d’installer tous les pilotes de périphériques après avoir procédé à l’installation du système d’exploitation. Les instructions d’installation de ces pilotes sont fournies avec les CD ou disquettes ou se trouvent dans les fichiers README.

Autres éléments de référence

Une fois l’ordinateur démarré et le système d’exploitation installé, familiarisez-vous avec les éléments de référence à votre disposition. Vous pouvez imprimer certaines parties des manuels en ligne pour vous y reporter ultérieurement. Le *Guide d’utilisation* et le manuel *Introduction aux logiciels* sont disponibles en ligne et contiennent des informations importantes concernant la résolution des incidents, la restauration et la création de disquettes de récupération. Le manuel *Introduction aux logiciels* contient également des informations sur les programmes et le CD *Sélection de logiciels*.

Pour accéder à ces manuels en ligne, cliquez deux fois sur **Access IBM** sur le bureau. Cliquez sur **Aide** → **Manuels**. Pour plus d’informations sur les publications de référence, reportez-vous au «Chapitre 3. Assistance technique» à la page 13.

Chapitre 2. Résolution des incidents et restauration

Le présent chapitre décrit les outils d'identification et de résolution des incidents et les outils de récupération disponibles pour les ordinateurs sur lesquels des logiciels IBM sont préinstallés. Ces outils sont les suivants :

- ConfigSafe
- Disquette de récupération d'urgence
- CD *Device Drivers and Diagnostics* IBM
- *CD de récupération*
- Programme de récupération préchargé sur le disque dur (sur les modèles A20, A40 et A40p)

Remarque : Tous les ordinateurs ne sont pas fournis avec ces outils. Notez ceux livrés avec le modèle dont vous disposez.

Attention :
Sur les ordinateurs personnels IBM modèles A20, A40 et A40p, un programme de récupération se trouve sur une partition cachée et séparée du disque dur. Ne supprimez pas cette partition et ne la modifiez pas. Le cas échéant, consultez la section «Commande de CD» à la page 21.

Pour plus d'informations sur la création d'une disquette de récupération d'urgence, reportez-vous au manuel en ligne *Introduction aux logiciels*. La disquette de récupération d'urgence permet de restaurer l'accès au programme de récupération via l'invite de la partition cachée du disque dur.

Si vous utilisez l'un des CD décrits dans le présent chapitre, assurez-vous que la séquence de démarrage principale est définie pour utiliser l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM en premier. Si nécessaire, consultez la section «Modification de la séquence de démarrage principale» à la page 11.

Résolution des incidents liés au bureau Windows à l'aide de ConfigSafe

Certaines erreurs de configuration peuvent être résolues sans qu'il soit nécessaire de restaurer l'intégralité du système d'exploitation, des logiciels ou des pilotes de périphériques préinstallés. Si votre bureau est endommagé ou ne peut pas être utilisé ou lancé, utilisez le programme ConfigSafe pour restaurer la dernière configuration du bureau sauvegardée. Essayez de corriger les erreurs de configuration à l'aide de ConfigSafe avant d'avoir recours à d'autres outils de récupération.

Tous les ordinateurs IBM sur lesquels des logiciels sont préinstallés disposent du programme ConfigSafe. La fonction d'instantané enregistre automatiquement et régulièrement les informations de configuration. Vous définissez la fréquence de cette opération. Le premier instantané est pris lors du premier démarrage de l'ordinateur.

Pour lancer ConfigSafe, procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d'exploitation.
2. Mettez l'ordinateur hors tension. Si l'ordinateur ne se met pas hors tension lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant au moins quatre secondes, débranchez le cordon d'alimentation, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le.
3. Sous Windows 95 et Windows 98, redémarrez l'ordinateur en mode sans échec :
   a. Mettez l'ordinateur sous tension.
   b. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur la touche F8.
   c. Maintenez cette touche enfoncée jusqu'à l'apparition d'un menu. Dans ce menu, sélectionnez **Mode sans échec**.
4. Cliquez sur le bouton **Démarrer** de Windows.
5. Sélectionnez **Programmes** → **ConfigSafe** → **CONFIGSAFE**. (Si cette option n'est pas disponible, sélectionnez **Rechercher**, recherchez le programme en tapant `configsafe`, puis cliquez sur **OK**. Cliquez deux fois sur le fichier **ConfigSafe** pour lancer le programme.)
6. Si le menu ConfigSafe répertorie des configurations enregistrées, sélectionnez la dernière sauvegardée avant l'incident.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension.

Utilisation de la fonction SOS de ConfigSafe

Si le bureau Windows devient inutilisable, ConfigSafe dispose d'une fonction SOS (Save Our System) qui peut être utilisée sous DOS. Pour accéder à la fonction SOS de ConfigSafe, procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d'exploitation.
2. Accédez à l'invite :
   - Si vous utilisez Windows 95, Windows 98 ou Windows 2000 Professionnel, démarrez l'ordinateur. Appuyez rapidement sur la touche F8 lorsque vous y êtes invité. Sélectionnez l'option **Ligne de commande uniquement**.
   - Si vous utilisez Windows NT, insérez la disquette de récupération d'urgence dans l'unité de disquette et démarrez l'ordinateur pour accéder à l'invite de commande.
3. A l'invite, tapez `cd\cfgsafe`. Appuyez sur Entrée.

4. Tapez sos et appuyez sur Entrée.
5. Sélectionnez la dernière configuration sauvegardée avant l'incident. Appuyez sur Entrée.
6. Redémarrez l'ordinateur.

Si l'incident persiste, répétez les étapes précédentes en sélectionnant une configuration sauvegardée plus ancienne. Si l'incident ne peut pas être résolu de cette manière, consultez les sections qui suivent.

Réinstallation du système d'exploitation

Sur les ordinateurs personnels IBM modèles A20, A40 et A40p, un programme de récupération se trouve sur une partition cachée du disque dur. Sur tous les autres modèles, il faut utiliser les *CD de récupération*, le CD *Device Drivers and Diagnostics* ou bien les CD ou disquettes fournies avec le système d'exploitation.

Remarque : Si vous disposez de plusieurs *CD de récupération*, utilisez le *CD de récupération 1* pour commencer.

Récupération complète ou partielle

Attention :
Le programme de récupération se trouvant sur la partition cachée du disque dur n'écrasera que les fichiers de l'unité C:\. La **récupération complète** restaure le système d'exploitation, les pilotes de périphériques et les applications. La **récupération partielle** restaure le système d'exploitation et les pilotes de périphériques, mais ne restaure pas les applications.

Pour restaurer le système d'exploitation, procédez comme suit :

1. Si vous n'avez pas de CD, passez à l'étape 2. Si vous avez un CD, ouvrez l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Insérez-y le *CD de récupération 1*.Refermez l'unité.
2. Si vous le pouvez, arrêtez le système selon la procédure normale. Sinon, procédez comme indiqué ci-après.
3. Mettez l'ordinateur hors tension. Si l'ordinateur ne se met pas hors tension lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant au moins quatre secondes, débranchez le cordon d'alimentation, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le.
4. Mettez l'ordinateur sous tension.

5. Attentez que l’invite `Pour démarrer le programme de récupération IBM, appuyez sur F11` s’affiche. Ce message ne s’affiche que quelques secondes ; appuyez donc rapidement sur la touche F11. Si vous utilisez un CD, patientez jusqu’à l’affichage du menu principal du programme de récupération.
6. Vous pouvez avoir le choix entre plusieurs systèmes d’exploitation à restaurer. Sélectionnez celui de votre choix. Sinon, sélectionnez l’option proposée.
7. Sélectionnez les options de restauration dont vous avez besoin et suivez les instructions affichées à l’écran.
8. Une fois la restauration terminée, quittez le programme. Si nécessaire, retirez le CD de l’unité de CD-ROM ou de DVD-ROM.
9. Mettez l’ordinateur hors tension ou redémarrez-le.

Diagnostic du matériel

Si la restauration des paramètres à l’aide de ConfigSafe ou la réinstallation du système d’exploitation et des pilotes de périphériques ne permet pas de résoudre l’incident, utilisez IBM Enhanced Diagnostics. Ce programme aide à isoler les incidents liés au matériel et s’exécute de manière indépendante du système d’exploitation.

Il peut être lancé à partir du menu principal du programme de récupération qui se trouve sur la partition cachée.

Si vous exécutez le programme à partir d’un *CD de récupération* ou du CD *Device Drivers and Diagnostics*, assurez-vous que la séquence de démarrage principale est définie pour utiliser l’unité de CD-ROM ou de DVD-ROM en premier.

Pour lancer le programme IBM Enhanced Diagnostics, procédez comme suit :

1. Si vous avez un CD, placez-le dans l’unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Arrêtez le système d’exploitation et mettez l’ordinateur hors tension. Si vous n’avez pas de CD, passez à l’étape 2.
2. Mettez l’ordinateur sous tension. Lorsque le message `Pour démarrer le programme de récupération IBM, appuyez sur F11` s’affiche, appuyez rapidement sur cette touche. L’invite ne s’affiche que quelques secondes.
3. Dans le menu principal du programme de récupération, sélectionnez **Utilitaires système**.
4. Sélectionnez ensuite **Exécuter les diagnostics**. Le programme IBM Enhanced Diagnostics démarre.
5. Lorsque l’exécution du programme est terminée, retirez le CD de l’unité de CD-ROM ou de DVD-ROM, si nécessaire.
6. Mettez l’ordinateur hors tension.

7. Si vous avez modifié la séquence de démarrage principale, restaurez la configuration initiale. Pour ce faire, reportez-vous aux instructions fournies dans la section suivante.

Pour plus de sécurité, vous pouvez créer une disquette IBM Enhanced Diagnostics. Consultez le manuel en ligne *Introduction aux logiciels* pour plus de détails.

Modification de la séquence de démarrage principale

Si vous avez inséré un CD dans l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM et que l'ordinateur ne lit pas ce CD lors de son lancement, vous devez modifier la séquence de démarrage principale à l'aide de l'utilitaire de configuration. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Mettez l'ordinateur hors tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension.
3. Lorsque l'invite de l'utilitaire de configuration apparaît, appuyez sur F1. Elle ne s'affiche que quelques secondes.
4. Dans le menu principal de l'utilitaire de configuration, sélectionnez **Options de lancement**.
5. Sélectionnez ensuite **Séquence de démarrage**.
6. Sélectionnez **Premier périphérique de démarrage**.
7. Notez l'unité définie. Vous devrez indiquer le même paramètre une fois la procédure terminée.
8. Remplacez le Premier périphérique de démarrage par CD-ROM.
9. Appuyez sur Echap jusqu'à ce que vous reveniez au menu principal.
10. Sélectionnez **Sauvegarde des paramètres** et appuyez sur Entrée, puis quittez l'utilitaire de configuration.
11. Mettez l'ordinateur hors tension.

Restauration ou installation de pilotes de périphériques

Prenez connaissance des informations ci-après avant d'installer ou de réinstaller des pilotes de périphériques.

La réinstallation des pilotes de périphériques préinstallés peut être effectuée à partir du programme de récupération, des *CD de récupération* et du CD *Device Drivers and Diagnostics.*

Si vous disposez d'un ordinateur IBM modèle A20, A40 ou A40p, les fichiers des pilotes de périphériques se trouvent sur l'unité C:\. D'autres sont également disponibles sur les supports fournis avec les différents périphériques.

Remarques :

1. Pour pouvoir restaurer ou installer des pilotes de périphériques, votre ordinateur doit déjà être équipé d'un système d'exploitation.
2. Avant l'installation, assurez-vous que vous disposez de la documentation et des supports logiciels associés au périphérique.
3. Les pilotes des périphériques IBM et leurs instructions d'installation (fichier README.TXT) se trouvent sur les *CD de récupération*, sur le CD *Device Drivers and Diagnostics* ou, pour les ordinateurs IBM modèles A20, A40 et A40p, dans le répertoire C:\IBMTOOLS\DRIVERS.
4. Vous pouvez également vous procurer les versions les plus récentes des pilotes de périphériques sur le Web, à l'adresse http://www.ibm.com/pc/support/ .

Chapitre 3. Assistance technique

IBM met à votre disposition un grand nombre de services qui vous permettront d'obtenir de l'aide, une assistance technique ou tout simplement d'en savoir plus sur les produits IBM.

Par exemple, IBM vous propose des pages sur le Web dans lesquelles vous pouvez trouver des informations sur les produits, les services IBM, les informations techniques les plus récentes et télécharger des pilotes de périphériques et des mises à niveau. Certaines de ces pages sont les suivantes :

http://www.ibm.com Page d'accueil principale IBM

http://www.ibm.com/pc IBM Personal Computing

http://www.ibm.com/pc/support IBM Personal Computing Support

http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc IBM Commercial Desktop

http://www.ibm.com/pc/us/intellistation
IBM IntelliStation

http://www.ibm.com/pc/us/accessories
Options

http://www.ibm.com/pc/us/netfinity
IBM Netfinity Servers

Vous pouvez choisir un site Web spécifique à votre pays à partir de ces pages.

Des aides en ligne sont également disponibles à partir de la messagerie et des services en ligne, ainsi que par téléphone ou télécopie. La présente section décrit ces différents services et indique comment les contacter.

Les services et les numéros de téléphone indiqués ci-après sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Maintenance et support

L'achat d'un produit matériel IBM donne accès à divers services d'assistance. Pendant la période couverte par la garantie, vous pouvez appeler le service IBM Personal Computer Helpcenter afin de bénéficier d'une assistance conformément aux termes de la garantie. Reportez-vous à la section «Assistance téléphonique» du présent chapitre pour obtenir la liste des numéros de téléphone du HelpCenter dans les autres pays.

Les services suivants sont disponibles pendant la période couverte par la garantie :

- Identification d'incidents - Des techniciens sont à votre disposition pour vous aider à déterminer si l'incident est d'origine matérielle et à le résoudre.
- Réparation matérielle - Si l'incident est d'origine matérielle et que votre produit IBM est encore couvert par la garantie, vous pouvez bénéficier des services de nos spécialistes de la maintenance.
- Modification technique (EC) - Il est parfois nécessaire d'effectuer des modifications sur un produit, après qu'il a été vendu. IBM ou votre revendeur, s'il est agréé par IBM, effectue les modifications techniques (EC) qui correspondent à votre matériel.

N'oubliez pas de conserver la preuve de votre achat pour avoir droit à l'assistance liée à la garantie.

Ayez les informations suivantes à portée de main lorsque vous faites appel à ce service :

- Type et modèle de machine
- Numéros de série des éléments matériel IBM
- Description de l'incident survenu
- Formulation exacte des éventuels messages d'erreur
- Informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système

Si possible, installez-vous devant votre ordinateur lorsque vous demandez une assistance téléphonique.

Dans de nombreux cas, vous aurez besoin de disposer d'un écran, d'une souris et d'un clavier compatibles pour obtenir du support. Avant de contacter le service, assurez-vous que ces éléments sont connectés à l'ordinateur, directement ou par l'intermédiaire d'une console.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Remplacement ou utilisation de pièces détachées non IBM ou de pièces détachées IBM non couvertes par la garantie

  Remarque : Toutes les pièces détachées couvertes par la garantie possèdent un numéro d'identification à 7 caractères, ayant le format IBM FRU XXXXXXX.
- Identification de l'origine d'incidents logiciels
- Configuration du BIOS lors d'une installation ou d'une mise à niveau
- Changements, modifications ou mises à niveau de pilotes de périphériques
- Installation et maintenance de systèmes d'exploitation réseau (NOS)
- Installation et maintenance de programmes d'application

Reportez-vous au texte de la garantie IBM pour obtenir des explications détaillées sur les dispositions de celle-ci.

Avant de faire appel au service technique

Vous pouvez résoudre vous-même un grand nombre d'incidents en utilisant l'aide en ligne ou en consultant la documentation (sur papier ou en ligne) qui accompagne votre ordinateur ou votre logiciel. Il est également utile de consulter les fichiers README fournis avec les logiciels.

La plupart des ordinateurs, des systèmes d'exploitation et des applications sont livrés avec une documentation qui contient une description des messages d'erreur et des procédures de résolution des incidents. La documentation qui accompagne votre ordinateur contient également des informations relatives aux tests de diagnostic.

Si vous recevez un code d'erreur POST lorsque vous mettez votre ordinateur sous tension, reportez-vous aux tableaux d'identification des messages d'erreur POST dans la documentation du matériel. Si vous ne recevez pas de code d'erreur POST, mais que vous pensez que l'incident est d'origine matérielle, reportez-vous aux informations relatives à la résolution des incidents dans la documentation correspondant au matériel et lancez les tests de diagnostic.

Si vous pensez que l'incident est d'origine logicielle, consultez la documentation (y compris les fichiers README) qui accompagne le système d'exploitation ou l'application.

Services d'assistance

L'acquisition de matériel PC IBM vous permet de bénéficier d'un service d'aide et d'assistance pendant la période de garantie. Une large gamme de services évolutifs conçus pour répondre à la plupart de vos demandes est également mise à votre disposition.

Utilisation du World Wide Web

Sur le World Wide Web, le site IBM Personal Computing contient des informations à jour sur les produits et l'assistance IBM. Utilisez l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc .

Vous trouverez des informations complémentaires sur vos produits IBM, y compris les options prises en charge, sur la page Web IBM Personal Computing Support, à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc/support .

Si vous sélectionnez Profile à partir de la page de support, vous pouvez créer une page de support personnalisée correspondant à votre matériel, contenant une foire aux questions (FAQ), des informations sur les pièces détachées, des

astuces et conseils techniques et des fichiers à télécharger. Ainsi, vous regroupez toutes les informations dont vous avez besoin sur une seule page. De plus, vous pouvez choisir de recevoir des notifications par courrier électronique lorsque de nouvelles informations sur vos produits enregistrés sont disponibles. Vous pouvez également accéder à des forums en ligne relatifs à l'assistance, qui sont des sites animés par le personnel d'assistance IBM.

Pour plus d'informations sur les produits PC spécifiques, consultez les pages suivantes :

http://www.ibm.com/pc/us/intellistation

http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc

http://www.ibm.com/pc/us/netfinity

http://www.ibm.com/pc/us/thinkpad

http://www.ibm.com/pc/us/accessories

http://www.direct.ibm.com/content/home/en_US/aptiva

Vous pouvez choisir un site Web spécifique à votre pays à partir de ces pages.

Obtention d'informations par télécopie

Si vous disposez d'un téléphone à touches et d'un télécopieur, vous pouvez recevoir des informations techniques et commerciales sur le matériel informatique, les systèmes d'exploitation et les réseaux locaux. Le service IBM PC Company Automated Fax System est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Suivez les instructions enregistrées pour recevoir les informations demandées sur votre télécopieur.

Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-426-3395.

Assistance téléphonique

Pendant la période de garantie, vous pouvez bénéficier d'une assistance gratuite en téléphonant à IBM PC HelpCenter. Des spécialistes vous assisteront dans les opérations suivantes :
- Configuration de l'ordinateur et de l'écran IBM
- Installation et configuration d'options IBM acquises chez votre partenaire commercial IBM
- Organisation de la réparation (sur site ou en atelier)
- Mise en place d'un envoi, sous 24 heures, de pièces détachées remplaçables par l'utilisateur

En outre, si vous disposez d'un PC Serveur IBM ou d'un serveur NetFinity IBM, vous pouvez bénéficier d'un service d'assistance téléphonique pendant les trois mois suivant l'installation. Ce service concerne les opérations suivantes :

- Configuration du système d'exploitation réseau
- Installation et configuration des cartes d'interface
- Installation et configuration des cartes réseau

Ayez les informations suivantes à portée de main lorsque vous faites appel à ce service :

- Type et modèle de machine
- Numéros de série de l'ordinateur, de l'écran et des autres éléments, ou justificatif d'achat
- Description de l'incident survenu
- Formulation exacte des éventuels messages d'erreur
- Informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système

Si possible, installez-vous devant votre ordinateur lorsque vous demandez une assistance téléphonique.

Aux Etats-Unis et au Canada, ces services sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.[1]

---

1. Les temps de réponse peuvent varier en fonction du nombre et de la complexité des appels reçus.

Pays		**Numéro de téléphone**
Allemagne	Deutschland	069-6654 9040
Autriche	Österreich	01-54658 5060
Belgique - Flamand	Belgie	02-714 35 70
Belgique - Français	Belgique	02-714 35 15
Canada	Canada - Autres lieux	1-800-565-3344
Canada	Toronto uniquement	416-383-3344
Danemark	Danmark	35 25 02 91
Espagne	España	91-662 49 16
Etats-Unis et Porto Rico	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227
Finlande	Suomi	09-22 931 840
France	France	01 69 32 40 40
Irlande	Ireland	01-815 9202
Italie	Italia	02-4827 9202
Luxembourg	Luxembourg	298-977 5063
Norvège	Norge	23 05 32 40
Pays-Bas	Nederland	020-504 0501
Portugal	Portugal	21-791 51 47
Royaume-Uni	United Kingdom	01475-555 055
Suède	Sverige	08-751 52 27
Suisse	Schweiz / Suisse / Svizzera	0848-80-52-52

Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Autres services d’assistance à travers le monde

Si vous effectuez de nombreux déplacements, vous pouvez obtenir une garantie internationale. Lorsque vous vous abonnez à ce service, vous recevez un certificat de garantie internationale valable dans tous les pays où les produits IBM sont commercialisés.

Pour obtenir plus d’informations ou souscrire au service de garantie internationale :

- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-497-7426.
- En Europe, appelez le 44-1475-893638 (Greenock, Royaume-Uni).
- En Australie et en Nouvelle-Zélande, appelez le 61-2-9354-4171.

Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Services complémentaires

Pendant et après la période de garantie, vous pouvez acquérir des services supplémentaires : assistance matérielle pour les produits d'IBM ou d'autres constructeurs, systèmes d'exploitation, applications, installation et configuration de réseaux, mise à niveau ou maintenance matérielle étendue, installations personnalisées. Les noms et la disponibilité des services varient selon les pays.

PC Assistance

Ce service s'adresse aux utilisateurs d'ordinateurs de bureau et d'ordinateurs portables IBM non connectés à un réseau. Il offre une assistance technique couvrant les ordinateurs IBM et les périphériques optionnels d'IBM ou d'autres constructeurs ainsi que les systèmes d'exploitation et les applications figurant dans la liste des produits pris en charge.

Ce service propose du support technique pour les opérations suivantes :
- Installation et configuration d'ordinateurs IBM qui ne sont plus couverts par la garantie
- Installation et configuration d'options non IBM sur des ordinateurs IBM
- Utilisation de systèmes d'exploitation IBM sur des ordinateurs IBM et non IBM
- Utilisation de programmes d'application et de jeux
- Optimisation des performances
- Installation à distance de pilotes de périphériques
- Installation et utilisation de pilotes de périphériques multimédia
- Identification des incidents système
- Aide à la lecture de la documentation

Vous pouvez faire appel à ce service pour un incident isolé ou en cas d'incidents répétés, ou sous la forme d'un contrat annuel sur la base de 10 incidents maximum. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Commande d'un service d'assistance en ligne» à la page 20.

Numéro 900 pour le système d'exploitation et le matériel

Aux Etats-Unis, si vous préférez être facturé à chaque demande, vous pouvez utiliser le service d'assistance téléphonique par numéro 900. Ce numéro fournit une assistance pour les produits IBM PC dont la période de garantie est arrivée à échéance.

Pour accéder à ce service, appelez le 1-900-555-CLUB (2582). Le prix par minute vous sera indiqué.

LAN Assistance

Ce service fournit une assistance téléphonique relative aux réseaux simples ou complexes composés de postes de travail IBM et de serveurs utilisant les systèmes d'exploitation réseau les plus courants. Il prend également en charge les cartes réseau non IBM les plus courantes.

Ce service consiste en une assistance et des conseils pour les opérations suivantes :

- Installation et configuration de serveurs et postes client
- Identification et résolution des incidents survenus sur le serveur ou un poste client
- Utilisation de systèmes d'exploitation réseau IBM et non IBM
- Aide à la lecture de la documentation

Vous pouvez faire appel à ce service pour un incident isolé ou en cas d'incidents répétés, ou sous la forme d'un contrat annuel sur la base de 10 incidents maximum. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Commande d'un service d'assistance en ligne».

Commande d'un service d'assistance en ligne

PC Assistance et LAN Assistance sont disponibles pour le matériel et les logiciels figurant dans la liste des produits pris en charge. Pour plus de détails sur cette liste :

- Aux Etats-Unis :
  1. Appelez le 1-800-426-3395.
  2. Sélectionnez le numéro de document 11683 pour obtenir le service LAN Assistance.
  3. Sélectionnez le numéro de document 11682 pour obtenir le service PC Assistance.
- Au Canada, appelez IBM Direct au 1-800-465-7999, ou :
  1. Appelez le 1-800-465-3299.
  2. Sélectionnez le catalogue HelpWare.
- Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Pour plus d'informations ou pour acheter ces services :

- Aux Etats-Unis, appelez le 1-800-772-2227.
- Au Canada, appelez le 1-800-465-7999.
- Dans les autres pays, prenez contact avec le HelpCenter.

Garantie et services de réparation

Vous avez la possibilité d'adapter à vos besoins les services liés à la garantie, ou bien encore de prolonger la période de garantie.

Pour plus d'informations sur l'extension et la modification de la garantie :

- Aux Etats-Unis, appelez le 1-800-426-4968.
- Au Canada, appelez le 1-800-465-7999.
- Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Commande de manuels

Des manuels supplémentaires sont disponibles auprès d'IBM. Pour obtenir la liste de ceux disponibles dans votre pays :

- Aux Etats-Unis, au Canada et à Porto Rico, appelez le 1-800-879-2755.
- Dans les autres pays, appelez votre revendeur IBM ou votre partenaire commercial IBM.

Commande de CD

Pour plus d'informations sur l'obtention d'un *CD de récupération* de remplacement pour les ordinateurs personnels IBM modèles A20, A40 et A40p, consultez la page du support IBM sur le Web, à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc/support.

Annexe. Garantie et remarques

La présente annexe contient des informations relatives à la garantie et d’autres remarques.

Déclarations de garantie

Les déclarations de garantie sont composées de deux parties distinctes : Section 1 et Section 2. La Section 1 varie selon le pays. La Section 2 est commune à toutes les déclarations. Veillez à lire la Section 1 se rapportant à votre pays, ainsi que la Section 2.

- **Tous les pays, à l’exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Z125-5697-01 11/97)**
- **Canada, Etats-Unis et Porto Rico (Z125-4753-05 11/97)**
- **Conditions spécifiques aux différents pays**

Déclaration de garantie pour tous les pays, à l’exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.** *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Déclaration de garantie s’applique uniquement aux machines achetées auprès d’IBM ou d’un revendeur agréé en vue d’une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme : "Machine" désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Sauf indication contraire de la part d’IBM, les garanties qui suivent ne s’appliquent que dans le pays d’achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre revendeur.*

Machine - NetVista A40p Types 6649, 6579, NetVista A40 Types 6648 et 6578, PC300PL Types 6565, 6584 et 6594

Période de garantie* - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans

Machine - NetVista A20 Type 6269, PC 300GL Type 6268, 6288, 6563, 6564 et 6574

Période de garantie* - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an**

**Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.*

** IBM fournit une garantie sans frais supplémentaires pour :

1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

   Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications publiées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute à la Date d'installation de la Machine. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre revendeur, la date qui figure sur votre facture est la Date d'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre revendeur, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera le remplacement et/ ou la réparation de la Machine sans frais supplémentaires, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et vous serez remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, tout retrait, toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces, et toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, entraîne l'annulation des garanties.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS,

EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION A L'AUTRE. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE. DANS CE CAS, LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les Machines non IBM ″**TELLES QUELLES**″**, SANS AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une machine sous garantie, telle que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre revendeur ou IBM. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre revendeur offre certains types de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service où la Machine sera remise en bon état de fonctionnement. IBM ou votre revendeur vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre revendeur, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Dans le cadre du service prévu par la garantie, IBM ou votre revendeur ne peut installer les dispositifs, conversions ou mises à niveau sur une Machine

que si 1) pour certaines Machines, son numéro de série correspond aux Machines spécifiées, et 2) son niveau de modification technique est compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau.

Avant qu'IBM ou votre revendeur ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre revendeur pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
   a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre revendeur,
   b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et toutes les ressources contenus dans la Machine,
   c. permettre à IBM ou à votre revendeur d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
   d. informer IBM ou votre revendeur de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM n'assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine que dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre revendeur ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles ou personnelles contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre revendeur pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état de fabrication de la Machine.

Limitation de responsabilité Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la

négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, la responsabilité d'IBM sera limitée :

1. aux dommages corporels (y compris le décès) et aux dommages aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. pour tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 100 000 dollars US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevance en cas de redevances périodiques) de la Machine faisant l'objet de la réclamation.

   Cette limitation de responsabilité s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre revendeur. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre revendeur seraient collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D'EPARGNE ET CE, MEME SI IBM OU VOTRE REVENDEUR A EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SOIENT PAS APPLICABLES.

Garantie limitée pour le Canada, les Etats-Unis et Porto Rico (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.**. *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Garantie limitée s'applique uniquement aux machines achetées auprès d'IBM ou d'un intermédiaire agréé en vue d'une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme «Machine» désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Le terme «Machine» ne désigne pas les logiciels, qu'ils soient pré-chargés sur la machine ou installés ultérieurement. Sauf indication contraire de la part d'IBM, les garanties qui suivent ne s'appliquent que dans le pays d'achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre intermédiaire.*

Machine - NetVista A40p Types 6569, 6649, 6579, PC 300PL Types 6565, 6584 et 6594

Période de garantie*
- Bangladesh, Chine, Hong-Kong, Inde, Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Taïwan, Thaïlande et Viet Nam - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an**
- Japon - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main d'oeuvre : Trois (3) ans

Machine - NetVista A20 Type 6269, PC 300GL Types 6268, 6288, 6563, 6564 et 6574

Période de garantie*
- EMEA et Argentine - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Japon - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an **

Machine - NetVista A40 Types 6568, 6648 et 6578

Période de garantie*
- Etats-Unis, Canada, EMEA et Amérique latine - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Japon - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an **

**Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.*

** IBM fournit une garantie sans frais supplémentaires pour :
1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

   Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications énoncées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute au moment où la Machine est installée. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre intermédiaire, la date qui figure sur votre facture est celle de l'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre intermédiaire, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera la réparation et le remplacement de la Machine sans frais supplémentaires, selon le type de service associé à la Machine, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre intermédiaire se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une Machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et votre argent vous sera remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : La présente garantie n'inclut pas la réparation ni le remplacement de la Machine rendu nécessaire à la suite d'un usage inapproprié, un accident, un cadre d'installation ou d'utilisation inadéquat, un entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable. Tout retrait ou toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces entraîne l'annulation de la garantie.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS LEGAUX ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. TOUTEFOIS, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE ET LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les machines non IBM **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une Machine sous garantie, tel que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre intermédiaire ou appelez IBM au 1-800-465-6666. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre intermédiaire offre certains types de service de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service afin de conserver ou de remettre les Machines en bon état de façon qu'elles soient conformes à leurs spécifications. IBM ou votre intermédiaire vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre intermédiaire, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Pour fournir le service prévu par la garantie dans le cas des dispositifs, des conversions ou des mises à niveau, IBM ou votre intermédiaire exige que la Machine sur laquelle ils sont installés soit 1) pour certaines Machines, la Machine désignée par le numéro de série, et 2) à un niveau de modification technique compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau. La plupart de ces opérations comprennent le retrait des pièces et leur restitution à IBM. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Avant qu'IBM ou votre intermédiaire ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre intermédiaire pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
    a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre intermédiaire,
    b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et tous les fonds contenus dans la Machine,
    c. permettre à IBM ou à votre intermédiaire d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
    d. informer IBM ou votre intermédiaire de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre intermédiaire ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles, personnelles ou dont vous êtes propriétaire contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre intermédiaire pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine : Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état des composantes de la Machine.

Limitation de responsabilité Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, IBM n'est responsable que :

1. des dommages corporels (y compris le décès) et des dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. du montant de tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes 100 0000 $US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevances en cas de redevances périodiques) pour la Machine faisant l'objet de la réclamation.

   Cette limite s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre intermédiaire. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre intermédiaire sont collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D'EPARGNE, OU DE L'IMPOSSIBILITE DE REALISER LES ECONOMIES ESCOMPTEES) ET CE, MEME SI IBM, SES FOURNISSEURS OU VOTRE INTERMEDIAIRE ONT EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU

L'EXCLUSION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SERONT PAS APPLICABLES.

Conditions spécifiques aux différents pays (Section 2 - Dispositions nationales particulières)

ASIE/PACIFIQUE

AUSTRALIE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Trade Practices Act 1974 ou une autre législation et sont uniquement limitées à l'étendue autorisée par la législation applicable.

Portée de la garantie : Le paragraphe suivant remplace les première et deuxième phrases de cet article :

Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, annule les garanties de réparation et de remplacement de la Machine.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les dispositions d'IBM vont à l'encontre d'une condition ou d'une garantie énoncée par l'accord Trade Practices Act 1974, la responsabilité d'IBM se limite à la réparation ou au remplacement des biens ou à la fourniture de biens équivalents. Lorsque cette condition ou garantie se rapporte à un droit de vente, à une possession ou à un titre incontestable, ou que les biens sont généralement acquis en vue d'une utilisation ou d'une consommation personnelle ou domestique, aucune limitation de ce paragraphe n'est applicable.

REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Législation : L'article suivant est ajouté à cette déclaration de garantie :

Cette déclaration est régie par les lois de l'Etat de New York.

INDE

Limitation de responsabilité : Les alinéas suivants remplacent les alinéas 1 et 2 de cet article :

1. aux dommages corporels (y compris le décès) ou aux dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers qui résultent de sa négligence ;

2. pour tout autre dommage réel et direct pouvant survenir dans toute situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie, au montant de la redevance que vous devez acquitter pour la machine faisant l'objet de la réclamation.

NOUVELLE-ZELANDE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Consumer Guarantees Act 1993 ou une autre législation et qui ne peuvent être exclus ou limités. L'accord Consumer Guarantees Act 1993 ne s'applique pas aux biens fournis par IBM, s'ils sont utilisés à des fins commerciales conformément à l'accord.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les Machines ne sont pas acquises à des fins commerciales, telles qu'elles ont été définies dans l'accord Consumer Guarantees Act 1993, les limitations de cet article sont soumises aux limitations énoncées dans cet accord.

EUROPE, MOYEN-ORIENT, AFRIQUE (EMEA)

Les dispositions ci-dessous s'appliquent à tous les pays EMEA.

Les dispositions exposées dans la présente Déclaration de garantie s'appliquent aux Machines achetées auprès d'un revendeur IBM. Si vous avez acheté cette Machine auprès d'IBM, les dispositions du contrat IBM applicable prévalent sur celles de la présente Déclaration de garantie.

Service prévu par la garantie

Si vous avez acheté une Machine IBM en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Estonie, en Finlande, en France, en Grèce, en Irlande, en Islande, en Italie, en Lettonie, en Lituanie, au Luxembourg, en Norvège, aux Pays-Bas, au Portugal, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Si vous avez acheté une Machine IBM Personal Computer en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine ou en Yougoslavie, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Les lois applicables, les Dispositions nationales particulières et les juridictions compétentes pour la présente Déclaration sont ceux du pays dans lequel est fourni le service prévu par la garantie. Toutefois, la loi autrichienne régit la présente Déclaration si le service prévu par la garantie est fourni en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine et en Yougoslavie.

Les dispositions ci-dessous s'appliquent au pays indiqué.

EGYPTE :

Limitation de responsabilité : L'alinéa suivant remplace l'alinéa 2 de cet article :

2. En ce qui concerne tout autre dommage réel et direct, du montant total que vous avez acquitté pour la Machine faisant l'objet de la réclamation. Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

FRANCE :

Limitation de responsabilité : La phrase suivante remplace la deuxième phrase du premier paragraphe de cet article :

Dans ce cas, quel que soit le fondement de l'action que vous pourriez engager contre IBM, la responsabilité d'IBM sera limitée : (alinéas 1 et 2 non modifiés).

ALLEMAGNE :

Garantie IBM pour les Machines : La phrase suivante remplace la première phrase du premier paragraphe de cet article :

La garantie d'une Machine IBM couvre les fonctionnalités de la machine dans des conditions normales d'utilisation et la conformité de la Machine à ses spécifications.

Les paragraphes suivants sont ajoutés à cet article :

La période minimale de garantie pour les Machines est de six mois.

Si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité de réparer une Machine IBM, vous pouvez éventuellement demander un remboursement partiel, à condition qu'il soit justifié par la perte de valeur de la Machine non réparée, ou demander une annulation du contrat en vigueur pour la Machine et obtenir un remboursement total.

Portée de la garantie : Le deuxième paragraphe n'est pas applicable.

Service prévu par la garantie : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Pendant la période de garantie, les frais de transport de la Machine en panne vers un centre IBM sont à la charge d'IBM.

Etat des composantes de la Machine : Le paragraphe suivant remplace cet article :

Chaque Machine est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les limitations et exclusions mentionnées dans la Déclaration de garantie ne s'appliquent pas aux dommages causés par IBM dans le cadre d'une fraude ou d'une négligence caractérisée, ni à la garantie expresse.

Dans l'alinéa 2, remplacez : ″100 000 $ US″ par ″1 000 000 DEM″.

La phrase suivante est ajoutée à la fin du premier paragraphe de l'alinéa 2 :

La responsabilité d'IBM pour cet alinéa se limite à la violation des dispositions essentielles du contrat dans le cas d'une négligence ordinaire.

IRLANDE :

Portée de la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Sauf condition expresse stipulée dans les présentes dispositions, toutes les conditions statutaires, y compris toute garantie implicite, mais sans préjudice aux généralités spécifiées dans les garanties mentionnées ci-dessus découlant de l'accord Sale of Goods Act 1893 ou Sale of Goods and Supply of Services Act 1980, sont exclues.

Limitation de responsabilité : Les paragraphes suivants remplacent les deux premiers alinéas du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ; et 2. au montant de tout autre dommage réel et direct, ou perte, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 75 000 livres irlandaises ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant est ajouté à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis-à-vis d'un manquement seront limités aux dommages.

ITALIE :

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant remplace la deuxième phrase du premier paragraphe :

Dans ces circonstances et en l'absence d'obligations légales impératives, la responsabilité d'IBM sera limitée : alinéa 1 non modifié) 2) au montant total que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui concerne tout autre dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant remplace le deuxième paragraphe de cet article :

En l'absence d'obligations légales impératives, IBM et votre revendeur ne sont pas responsables : (alinéas 1 et 2 non modifiés) 3) des dommages indirects, même si IBM ou votre revendeur a eu connaissance de la possibilité de tels dommages.

AFRIQUE DU SUD, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO ET SWAZILAND :

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

La responsabilité totale d'IBM envers vous se limite à la redevance que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui

concerne tout dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM par rapport à la présente Déclaration de garantie.

TURQUIE :

Etat des composantes de la Machine : La phrase suivante remplace cet article :

IBM honore les commandes de ses clients pour les Machines IBM récemment fabriquées en accord avec les normes de production IBM.

ROYAUME-UNI :

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant remplace les alinéas 1 et 2 du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ;

2. au montant de tout autre dommage réel direct ou perte, à la plus élevée des sommes suivantes : 150 000 livres Sterling ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

L'alinéa suivant est ajouté à ce paragraphe :

3. de l'inexécution des obligations d'IBM mentionnées à la Section 12 de l'accord Sale of Goods Act 1979 ou à la Section 2 de l'accord Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

La phrase suivante est ajoutée à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis à vis d'un manquement se limiteront aux dommages.

AMERIQUE DU NORD :

CANADA :

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-465-6666**.

ETATS-UNIS :

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-IBM-SERV**.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing
IBM Europe Middle-East Africa
Tour Descartes
La Défense 5
2, avenue Gambetta
92066 Paris-La Défense Cedex
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU

D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les programmes et les logiciels qu'il décrit. Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité. IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Traitement des données de type date

Le présent matériel IBM et les logiciels IBM qui peuvent être livrés avec sont conçus, lorsqu'ils sont utilisés conformément à la documentation associée, pour avoir la capacité de correctement traiter des données de date pour les 20e et 21e siècles eux-mêmes, et des données de date comprises entre les 20e et 21e siècles. Et ce, dans la mesure où tous les produits - matériel, logiciel et microcode (firmware), par exemple - avec lesquels ces produits opèrent, échangent correctement avec lui des données de date exactes.

IBM ne peut garantir la capacité de traitement des données de date de produits non IBM, même si ces produits sont préinstallés ou distribués par IBM. Vous devez prendre contact directement avec les revendeurs de ces produits pour déterminer les capacités de ces derniers et les mettre à jour, si nécessaire. Ce matériel IBM ne peut empêcher que d'éventuelles erreurs surviennent si le logiciel, les mises à niveau ou les périphériques que vous utilisez ou avec lesquels vous échangez des données ne traitent pas correctement les données de date.

Les informations précitées sont qualifiées de ″Year 2000 Readiness Disclosure″.

Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

HelpCenter

IBM

NetVista

PC300

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation dans certains pays.

D’autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Bruits radioélectriques

Cet ordinateur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte de réseau qu’il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. Les ordinateurs NetVista A20 type 6269 sont en outre considérés comme des appareils numériques de classe A lorsqu’un second module de mémoire DIMM est installé. Cet ordinateur a été déclaré de classe A dans l’avis de conformité car la présence de certaines options de la classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractéristiques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Remarques relatives aux appareils de classe B

NetVista A20 Type 6269, NetVista A40 Types 6568 et 6578, NetVista A40p Types 6569 et 6579

PC 300GL Types 6268, 6278, 6288, 6563, 6564 et 6574, PC 300PL Types 6565, 6584 et 6594, PC300 type 2169

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis]

Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d’immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l’énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s’il n’est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n’est pas garanti que des perturbations n’interviendront pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L’utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice.
- Eloigner l’appareil du récepteur.
- Brancher l’appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l’aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions

radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Partie compétente :
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Téléphone : 1-919-543-2193

FC Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Remarques relatives aux appareils de classe A

NetVista A20 Type 6269, NetVista A40 Types 6568 et 6578, NetVista A40p Types 6569 et 6579

PC 300GL Types 6268, 6278, 6288, 6563, 6564 et 6574, PC 300PL Types 6565, 6584 et 6594, PC300 type 2169

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis]

Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe A, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de cette classe offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones commerciales. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. L'exploitation faite en zone résidentielle peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe A

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la classe A pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe A de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe A offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones commerciales et industrielles.

Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Recommandations de la Federal Communications Commission (FCC) et des entreprises de télécommunications [Etats Unis]

1. Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 68 de la réglementation de la FCC. Une étiquette est apposée sur le dispositif qui contient, entre autres, le numéro d'enregistrement FCC, le numéro USOC et l'équivalent sonnerie relatifs à cet appareil. Si ces numéros sont requis, fournissez-les à votre entreprise de télécommunications.

   Remarque : Si le dispositif est un modem interne, une seconde étiquette d'enregistrement FCC est également fournie. Vous pouvez fixer cette étiquette à l'extérieur de l'ordinateur dans lequel le modem IBM est installé, ou le cas échéant, au dispositif externe d'accès au réseau (DAA). Placez l'étiquette dans un endroit facilement accessible, au cas où vous auriez besoin de communiquer à votre entreprise de télécommunications les informations qui y sont contenues.

2. L'équivalent sonnerie (REN) permet de déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui continueront à sonner lorsque votre numéro est appelé. Dans presque la plupart des zones, la somme de tous les équivalents sonnerie de tous les dispositifs ne doit pas excéder cinq (5). Pour connaître le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne et le nombre maximal d'équivalents sonnerie pour votre zone d'appel, adressez-vous à votre entreprise de télécommunications.

3. Si le dispositif endommage le réseau téléphonique, l'entreprise de télécommunications peut temporairement interrompre votre service. Si possible, vous serez averti à l'avance. Sinon, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits en matière de recours auprès de la FCC.
4. Votre entreprise de télécommunications peut apporter des modifications à ses installations, son équipement, son fonctionnement ou ses procédures, qui risquent d'affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, vous serez informé à l'avance de façon à ce que votre activité ne s'en ressente pas.
5. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de ce produit, prenez contact avec votre revendeur agréé ou appelez IBM. Aux Etats-Unis, appelez IBM au **1-800-772-2227**. Au Canada, appelez IBM au **1-800-565-3344**. Vous pouvez être amené à fournir la preuve d'achat.

   L'entreprise de télécommunications peut vous demander de débrancher le dispositif du réseau tant que l'incident n'a pas été résolu, ou jusqu'à ce que vous puissiez garantir que le dispositif fonctionne normalement.
6. Le dispositif ne peut pas faire l'objet d'une réparation client. Si l'utilisation du dispositif provoque des incidents, prenez contact avec votre revendeur agréé ou consultez la section relative aux diagnostics du présent manuel.
7. Ce dispositif ne peut pas être utilisé sur le réseau des téléphones publics fourni par l'entreprise de télécommunications. Les connexions à des lignes d'autres fournisseurs sont assujetties aux tarifs régionaux. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre entreprise de télécommunications (publique ou privée).
8. Lorsque vous demandez un service d'interface réseau (NI) à une entreprise de télécommunications locales, faites mention du règlement USOC RJ11C.

Recommandation d'Industrie Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au dispositif terminal. Industrie Canada ne garantit toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode de raccordement autorisée. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations du matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de

télécommunications peut demander de débrancher un appareil parce qu'il a été réparé ou modifié par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que toutes les mises à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau à tuyaux métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'équivalent sonnerie (REN) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme d'équivalents sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Cordons d'alimentation

Pour votre sécurité, IBM fournit un cordon d'alimentation avec une prise de terre à utiliser avec les produits IBM. Pour éviter les chocs électriques, utilisez toujours le cordon d'alimentation et la fiche avec une prise correctement mise à terre.

Les cordons d'alimentation fournis par IBM avec les appareils distribués au Canada sont répertoriés par l'Underwriter's Laboratories (UL) et certifiés par l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Pour une tension de 115 volts, utilisez un ensemble répertorié par l'UL, composé d'un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égal au numéro 18 AWG et de longueur n'excédant pas 4,6 mètres, et d'une fiche de prise de courant (15 A - 125 V) à lames en parallèle, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (Etats-Unis), utilisez un ensemble répertorié par l'UL, composé d'un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égale au numéro 18 AWG et de longueur n'excédant pas 4,6 mètres, et d'une fiche de prise de courant (15 A - 250 V) à lames en tandem, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (hors des Etats-Unis), utilisez un cordon muni d'une prise de terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans le pays où l'unité sera installée.

Les cordons d'alimentation IBM destinés à une région ou un pays particulier ne sont généralement disponibles que dans cette région ou dans ce pays.

Réf. du cordon d’alimentation IBM	**Pays**
13F9940	Argentine, Australie, Chine (République Populaire de), Nouvelle-Zélande, Papouasie Nouvelle-Guinée, Paraguay, Uruguay, îles Samoa occidentales
13F9979	Afghanistan, Algérie, Allemagne, Andorre, Angola, Autriche, Belgique, Bénin, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Côte d’Ivoire, Egypte, Espagne, Finlande, France, Grèce, Guinée, Guyane française, Hongrie, Islande, Indonésie, Iran, Jordanie, Liban, Luxembourg, Macao, Mali, Madagascar, Martinique, Mauritanie, île Maurice, Monaco, Maroc, Mozambique, Nouvelle-Calédonie, Niger, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République centrafricaine, République démocratique du Congo République tchèque, Roumanie, Sénégal, Slovaquie, Soudan, Suède, Syrie, Tchad, Togo, Tunisie, Turquie, Etats de l’ancienne U.R.S.S., Viêt Nam, Etats de l’ancienne Yougoslavie, Zimbabwe
13F9997	Danemark
14F0015	Bangladesh, Birmanie, Pakistan, Afrique du Sud, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahreïn, Brunei, Chypre, Doubaï, Fidji, Ghana, Hong-Kong, Iles Anglo-Normandes, Inde, Iraq, Irlande, Kenya, Koweït, Malaisie, Malawi, Malte, Népal, Nigéria, Ouganda, Polynésie, Qatar, Royaume-Uni, Sierra Leone, Singapour, Tanzanie, Yémen, Zambie
14F0051	Liechtenstein, Suisse
14F0069	Chili, Ethiopie, Italie, Libye, Somalie
14F0087	Israël
1838574	Thaïlande
62X1045	Antilles néerlandaises, Arabie saoudite, Bahamas, Barbade, Bermudes, Bolivie, Brésil, Canada, îles Caïmans, Colombie, Costa Rica, Equateur, Etats-Unis, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Japon, Libéria, Mexique, Nicaragua, Panama, Pérou, Philippines, République de Corée (Corée du Sud), République dominicaine, Salvador, Surinam, Taïwan, Trinité et Tobago, Venezuela

IBM

Référence: 19K6738

(1P) P/N: 19K6738

